

NACIONES UNIDAS
CONSEJO
DE SEGURIDAD



Distr.
GENERAL

S/9820
3 junio 1970
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

CARTA DE FECHA 3 DE JUNIO DE 1970 DIRIGIDA AL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE
SEGURIDAD POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE JORDANIA ANTE LAS NACIONES
UNIDAS

Como complemento de mi carta de hoy acerca de los continuos actos de agresión de Israel contra aldeas y ciudades de Jordania en la parte septentrional del país, lamento señalar a la atención de Su Excelencia lo siguiente:

A las 14.55, hora local, aviones de bombardeo israelíes reanudaron el cañoneo y bombardeo de las aldeas de Qays, Beit Eides, Almansoura y la carretera principal que comunica las aldeas de Shuna-Shamaliyyah y Kureimah, utilizando cohetes y bombas pesadas.

A las 16.00, hora local, las fuerzas ocupantes de Israel bombardearon la ciudad de Irbid y sus suburbios desde los montes sirios ocupados, utilizando artillería pesada. El bombardeo israelí continuó en forma intermitente hasta las 18.00, hora local.

Como resultado del bombardeo israelí, y de conformidad con informes preliminares, siete civiles resultaron muertos y otros 33 heridos, algunos de ellos gravemente. Cuatro vehículos civiles fueron destrozados y ocho casas sufrieron desperfectos. Las fuerzas de Jordania respondieron bombardeando las fuentes de donde procedía el fuego en Tiberíades y otras posiciones militares de la zona.

Estos actos de agresión, que causaron numerosas víctimas inocentes entre la población civil, no son más que una nueva serie en la continua agresión israelí perpetrada contra Jordania, con la que se crea una grave situación que aumenta la tirantez en la zona y causa una grave amenaza para la paz y la seguridad internacionales.

Israel y sus dirigentes son gravemente responsables de esos ataques asesinos y planeados contra niños, mujeres y civiles. Israel está decidido a escalar esa

campaña de terror. Es un deber moral de todo el mundo y una responsabilidad colectiva poner término a esas campañas y detener la continua agresión de Israel.

Tengo el honor de solicitar que se distribuya la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

Sírvase aceptar, etc.

(Firmado) Muhammad H. EL-FARRA
Embajador
Representante Permanente
